CREDITS

Translation:.....Yae

Cleaning:.....senpaiesdeath

Typesetting:..senpaiesdeath

Proofreading:.....PR team

Quality Check:.....Erzanna

JAILBREAK SCANS PRESENTS

Battery

A SPECIAL SHOUTOUT

to our proofreading team!

We just wanted to give our proofreaders a quick shoutout for working super hard on this project!

Our proofreaders:

-Comickey

-Emmieopal

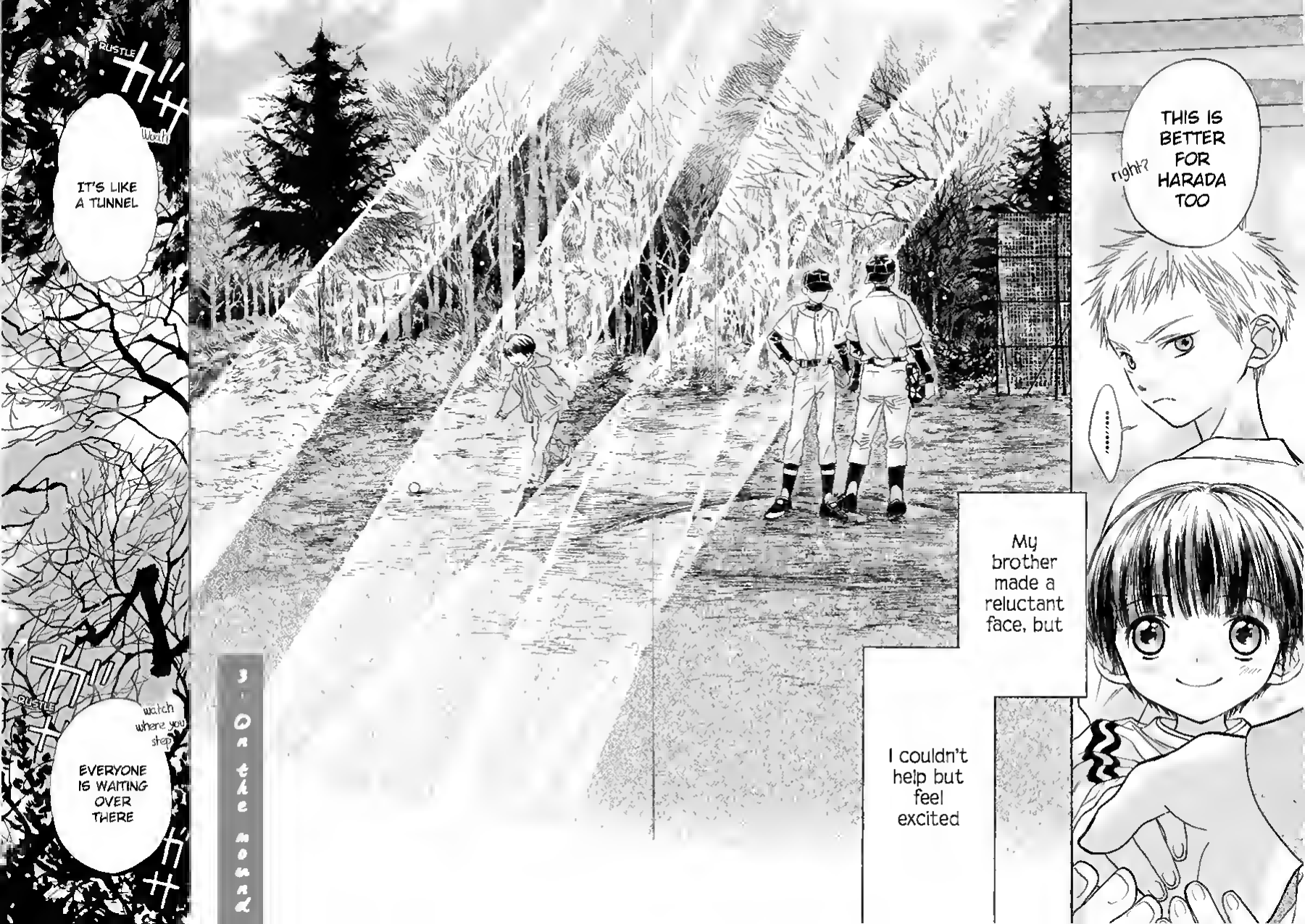
-Crisis

We also wanted to thank our staff members, who put in a ton of effort and gave their thoughts so that we could make this scan even better for you guys!

Art by Sidu

バッテリー
Battery

The next day
Gou-chan came as promised
...A WELCOME PARTY?
YEA
I DON'T THINK WE'LL GET TO PRACTICE
Me too! Can I go too Gou chan?
OF COURSE
...I REFUSE TO PLAY BASEBALL WITH YOU THEN
I just decided
Don't get mad
BUT IT'S NOT LIKE WE WON'T PRACTICE CATCH BALL


RUSTLE
IT'S LIKE A TUNNEL
RUSTLE
watch where you step
EVERYONE IS WAITING OVER THERE
THIS IS BETTER FOR HARADA TOO
right?
.....
My brother made a reluctant face, but
I couldn't help but feel excited

RUSTLE
GOU!
YOU'RE LATE!
Oh
SORRY!

Some-
thing like
getting
along
Huh? What's with that
It's not like my house's cook though
fried rice and veggie salad
What's today's special?
Gou
HOW TROUBLESOME
If we're practicing, it would be better to just hurry and start
"You should be like them"
Clench
Gou-chan I'll help out too
Yes, thanks

Let me introduce you
EH... THEN!
COUGH!
...Damn, why-...
FROM THE WHITE TIGERS!
THIS IS HARADA TAKUMI
...HARADA IS AMAZING
I CAUGHT HIS BALL YESTERDAY
Woah.
HE THREW SUCH AN AMAZING BALL THAT IT GAVE ME CHILLS!

OF COURSE I AM
smile
TRULY AN AMAZING PITCHER!
And that's his personality
ahaha
And now
THIS IS HIGA-SHIDANI
THE THIRD FASTEST PITCHER IN THE AREA
Is there no more juice?

BE CAREFUL WITH BOTH HIS LEGS AND HANDS... OH AND HIS SPEED TOO
I--DIOT
WHAT ARE YOU SAYING?
AND THIS IS SAWAGUCHI, THE SECOND BEST
His bunt is really good
A master in his rank!
And
ETOU, SECOND LIGHTEST
yea yea
boo boo
THESE ARE CANDIDATES FOR BATTERY, BOTH OF THEM HAVE STRONG SHOULDERS
EEHH!?
FOURTH YEARS MASAHARU AND RYOUTA
AND THEN THE EXTRAS,
Yea, Gou-chan
We are not extras
Introduce us properly
hmph

YEA, YOU WRITE IT THE SAME AS BLUE WAVE
SEIHA? IS THAT YOUR NAME?
THEY'RE ATTENDING THE SAME YEAR AS SEIHA, SO GET ALONG WELL
Aren't they too small?
That's a cool name
Ah Blue wave huh
I harv- this straw- ested berry!
It's from our farmhouse
It's yummy
As I thought I'm playing with kids...
With this the Party to strengthen our friendship with the pitcher Harada will start!
Oo

Have this one too
SAWAGUCHI'S PLACE IS A BIG FARMHOUSE
YOU CAN HAVE IT SINCE WE'RE FRIENDS
THERE ARE PEACHES, WATERMELONS AND GRAPES TOO
YOU ENDED UP EATING THE FRUITS INSTEAD OF HELPING OUT THIS YEAR THOUGH
I worked properly this year so it's alright
And last year you ate so much you got diarrhea
chomp
Take good care of me too
DEFINITELY NOT!
...DELICIOUS
Have this!
YOU DON'T EVEN KNOW HOW TO HELP OUT THOUGH!
Right!?

The amount of vinegar on the rice and the flavor of a fresh egg plus it's perfect sweetness make it exceptional
ehem
Ahahahaha
Yum!
THIS IS FROM HIGASHIDANI'S HOUSE "TENMA SUSHI"
YOU ONLY GET TO EAT SUSHI WHEN YOU BECOME FRIENDS WITH HIM
Yes
Everyone please look at this egg right here
Moreover
This raw sushi is also Higashidani's fathers dish
I'M FRIENDS WITH HIGASHIDANI, SAWAGUCHI AND ETOU BECAUSE OF THE BASEBALL
We are not together just because of the food alone!
WAA - YOU'RE MISUNDERSTANDING!
heh
NAGAKURA'S FOOD MADE ME DECIDE, LET'S BE FRIENDS
HEY!
boo
boo
Gou is the worst

OF COURSE, WE HAVE BEEN FRIENDS SINCE ELEMENTARY BECAUSE OF BASEBALL!
BECAUSE WE'RE COMRADES
THAT IS
INCLUDING THE PITCHER HARADA
RIGHT?

RIGHT?
...grin
This is great! Nitta baseball club is getting stronger!
Maybe winning the nationals could stop being a dream now!?
That's right could it be!
We gotta start practicing for interviews and signs!
ahahaha

NAGAKURA
I'LL TAKE YOU TO THE NATIONALS
BUT
ARE YOU REALLY ABLE TO FOLLOW ME?
Are you an idiot?
aha hah aha
ahaha ha
Yay! Let's make splendid signs!

AN INTROVERT HUH
...HA?
YOU WERE TALKING SO LOW I COULDN'T HEAR YOU
OR IS IT IMPOSSIBLE FOR THE MASTER HARADA
TO SPEAK OPENLY WITH US?
This guy from earlier...

!
turns
.....
DON'T IGNORE ME LIKE THIS!
WHAT'S WITH THAT ATTITUDE, YOU!
WHAT A SELFISH PERSON RIGHT
BUT TO ME YOU'RE ACTING LIKE YOU'RE DRUNK
OI ETOU...
YOU SHOULD BE A LITTLE HAPPIER!
WE EVEN THREW YOU A WELCOME PARTY

ETOU!
WHAT DID YOU SAY!?
I AM NOT!
WHAT ARE YOU YELLING ABOUT?
YOU TOO, WHERE DO YOU THINK YOU ARE?
……ッ
I DON'T HAVE MUCH FREE TIME, SO
IF WE ARE DOING IT WE SHOULD HURRY UP AND GO!
STOMP
ガ
ガ
ガ

...EH?
IF HE WAS LONELY IT'S BECAUSE OF HIS OWN SELFISHNESS
THINKING AND COMPLAINING ABOUT OTHERS
...OH NO
I FORGOT ABOUT HIM
ETOU GOES TO ANOTHER SCHOOL
BUT HE GOT SO EXCITED WITH NITTA HIGH'S STORY THAT HE STARTED ACTING LIKE THAT
Stands up
HE... MUST HAVE BEEN LONELY
ARE YOU DUMB?

SOMETHING LIKE PITYING HIM BECAUSE YOUR COMRADE BATTER GOT HURT
OR FEELING EMPATHY FOR HIS PREVIOUS MISTAKES
IDIOT! TO THINK SOMETHING LIKE THAT!
YOU DON'T THINK THE SAME WAY ABOUT THE MATCH, DO YOU?
IT'S BETTER
IF YOU DON'T FEEL SORRY BUT TAKE THE LEAD PROPERLY, BECAUSE IT'S ANNOYING

MOREOVER, THINK ABOUT THE WAY TO UPGRADE THE LEVEL OF THE PITCHER AS THE LEADER
PISSED OFF
BECAUSE WE ARE GOING TO THE PREFECTURAL TOURNAMENT NEXT
I UNDER-STAND THAT EVEN IF YOU DON'T SAY IT!
ISN'T
THAT WAY OF THINKING WRONG?

KIDS...
SHOULDN'T OPEN THEIR MOUTH
BECAUSE IN THE BASEBALL ON TV THEY SAID THAT IT'S IMPORTANT TO TAKE INTO ACCOUNT THE BATTER'S THINKING
SINCE IT HAS TO DO WITH THEIR HEART, RIGHT?

BROTHER
IF YOU THINK ABOUT THE HEART, BASEBALL WILL GET BETTER FOR SURE
SHOULDN'T THINKING ABOUT HOW HE FELT ALONE AND HIS FEELINGS OR SYMPATHIZE RATHER BE OK?
THEN
smile
WHAT DID YOU SAY?

HOW DARE HE...
That's right
IT'S JUST AS YOU SAY AND MAYBE HARADA THINKS SO TOO
Here
WORRYING ABOUT HOW HE FELT ALONE AND HAVING THAT ATTITUDE EVEN WHEN HE PLAYS BASEBALL OR WITH HIS FEELINGS
WOULD JUST BECOME AN OBSTACLE, WOULDN'T IT?
CLENCH
THEN HOW DARE YOU COME AND SAY SUCH A THING?!
-GO
home

EH?
WHAT WILL YOU DO IF YOU FEVER RAISES AGAIN?
LISTEN TO ME QUIETLY
I'M OK!! MY FEVER ISN'T RAISING
GO HOME!!
NO!
BROTHER YOU IDIOT!

Seiha is obedient and considerate so
...The Seiha I know would....
...WEIRD
take care of him, Takumi
...Who is this?
I don't know anything about Seiha just like him
Even if Takumi went he'd get worn out
What I knew...
...NO

HE
ISN'T ONLY WEAK AND OBEDIENT
GRANDPA KNEW?
You're wrong, Takumi
HE HAS GOTTEN INVOLVED WITH
SOMETHING HE DIDN'T KNOW ABOUT UNTIL NOW...

don't fight here, you two
LET'S GO PRACTICE!
realize
AND IS MOVING....
CLAP
HARADA I'LL SHOW YOU TO THE CHANGING ROOM
...CHANGING ROOM?
I ONLY SEE A FOREST THOUGH
rustle
THOSE ARE NOT JUST LEAVES
IT'S ALSO A LITTLE GREEN ROOM SO IT'S HARD TO SEE, NICE CHANGING ROOM RIGHT?

throws
THEN WOULD YOU BE HAPPY IF I SAID YOU WERE CHILDISH?
...WHY CAN'T IT BE CHILDISH THOUGH?
SO CHILDISH
HARADA'S HEAD IS AMAZING
BUT KIDS ARE STILL KIDS
ABOUT TO BECOME JUNIOR HIGH STUDENTS
.....

DON'T YOU THINK?
EVERYONE IS MAKING SUCH A FUSS ABOUT EVERYTHING!
BEING WITH YOU IS IRRITATING ME
THAT'S RIGHT... ONLY HARADA DOESN'T THINK LIKE A KID
YOU HAVE GROWN UP TO BE A PROPER ADULT!
Crack
Crackle

shine
I SEE
WHAT YOU JUST SAID CHANGED MY MIND
THERE'S A CHANCE WE'LL LOSE IF YOU JUST YELL INSTRUCTIONS
but
BUT THEN THE BATTER...
...I DON'T NEED IT
ehh
YOU DON'T?
click
HARADA!
WHEN YOU NEED TO GET SOMEONE OUT,
click
WHAT SHOULD WE USE FOR A SIGN?
When we need to get someone out?

fits
THAT WAY THERE'S A HANDICAP, RIGHT?
SAWA-GUCHI
COME OVER HERE
I THINK IT'S BETTER IF WE GO OVER TO THE CENTER
eh
WHAT
ARE YOU GOING TO TEACH ME HOW TO READ THE BALL?

swing
ah?
SOME WHAT-
WELL, TO HIT THE BALL YOU HAVE TO THINK ABOUT THE BALL AND SWING THE BAT TOWARD IT
Do your best
...SOME HOW-
IF YOU SAY IT LIKE THAT I DEFINITELY WON'T HIT IT
like that
BECAUSE IN HIS CASE A HANDICAP WOULD BE USELESS
The bat will definitely not hit the ball

THE BALL IS...
COMING!!
FWOOSH

BOING
AH!?
KUHH...!

...WHAT
THAT LOOKED MORE LIKE WATER THAN THE CURVE OF THE BALL
...WATER?
A CARELESS PITCH?
IDIOT!

SOMETHING LIKE THIS...
HE DID IT ON PUR- POSE...!
!

DON'T TELL ME, THAT WAS TO TEST ME...!?
...AH!
JEEZ.. DON'T MESS WITH ME!!
PAT

inhale
...THE MARKS
FOR NOW
HE'S GOOD
HE COULD CATCH THAT BALL
I'LL ONLY THINK ABOUT BASEBALL---
WHILE ON THE MOUND
fwoosh

I
ONLY ABOUT BASEBALL ...
I WANT TO PLAY TOO
WANTED TO STAND ON THE SAME MOUND WHERE MY BROTHER WAS

Art by Sidu

ATTENTION!

JAILBREAK SCANS IS RECRUITING!

WE NEED

- Translators
- Cleaners
- Typesetters

GO TO OUR WEBSITE TO APPLY TODAY!

https://jailbreakscans.wordpress.com/

Email senpaisesdeath@gmail.com for questions